

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 77 (1951)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOCUMENTATION

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçus par le « Bulletin technique » et déposés à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, Avenue de Cour 29, où elles peuvent être consultées.

N.B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

### Génie

**BT 1246** 621.311.21 (44) 627.82 (44)  
*L'aménagement du Rhône et la construction de la chute de Donzère-Mondragon.* P. DELATTRE.

Travaux. 4/50. 14 pages, 21 fig.

Poursuivant l'aménagement du Rhône, la Compagnie nationale du Rhône a décidé d'entreprendre les travaux de Donzère-Mondragon sitôt après ceux de Génissiat, car c'est l'une des chutes les plus importantes et elle présente le moins d'aléas techniques.

L'article décrit ces vastes travaux, actuellement en cours, qui procureront une voie navigable moderne s'étendant sur près de 40 km, des possibilités importantes d'amélioration des irrigations de cette région, dont le caractère provençal est déjà marqué, et enfin 2 milliards de kWh. Grâce à la diversité du bassin versant, près de la moitié de cette production se présente durant l'hiver. La mise en eau progressive du canal est prévue pour l'hiver 1951-1952 et la mise en exploitation du premier groupe pour le premier semestre 1952.

**BT 1247** 624.27.036.2 (494)  
*Schiefe Strassenunterführung bei Koblenz.* P. SOUTTER.

Schweiz. Bauztg. 16/12/50. 9 pages, 22 fig.

Description d'un pont de chemin de fer de la ligne Turgi-Koblenz, construit au-dessus d'une route d'environ 10,30 m de largeur. Cet ouvrage, en béton armé, se caractérise par sa forme biaise, trapézoïdale en plan, et dont le profil en travers de la route est celui d'un U renversé, les culées et le tablier constituant un cadre.

Le dimensionnement de ce pont a fait l'objet d'études statiques en laboratoire, sur modèle réduit en plâtre réalisé à l'échelle 1 : 20. L'article rend compte des principaux résultats de cette étude et présente les plans d'armatures découlant de ces derniers.

Bibliographie.

### Chimie industrielle

**BT 1248** 661.632  
*L'enrichissement et le traitement thermique des phosphates naturels.* A. BAUMAN.

Génie civil. 15/7 ; 1/8/50. 9 pages, 4 fig.

Exposé d'ensemble consacré surtout aux phosphates nord-africains qui sont des phosphorites ou des coprolithes composés de phosphate tricalcique lié à du fluorure de calcium et mélangés à du calcaire, du sulfate de chaux et des silicates. L'auteur traite d'abord de l'enrichissement à la mine, applicable aux phosphates assez riches ; puis il parle de la flottation applicable aux phosphates pauvres tels que les craies et les marnes phosphatées ; enfin, il donne des renseignements sur l'enrichissement thermique, intéressant pour les phosphates naturels même s'ils sont moyennement riches en phosphate tricalcique comme c'est le cas pour les phosphates algériens et tunisiens. Une note est consacrée aux liens entre l'enrichissement thermique des phosphates et la fabrication des thermophosphates.

Bibliographie.

**BT 1249** 669.713.111  
*Beitrag zum kontinuierlichen Aufschluss von Bauxit.* R. WITTIG.

Schweiz. techn. Z. 24, 31/8/50. 11 pages, 9 fig.

Description de deux nouveaux procédés continus, l'attaque de la bauxite aux tours et le procédé du double circuit, qui constituent une perfection du procédé Bayer pour la production d'alumine en partant de la bauxite. Le procédé Bayer, dans sa forme originale, représente encore en Europe la méthode principale de la production d'alumine.

### Construction, Architecture.

**BT 1250** 712 (46)  
*Spanish gardens.* J. ADBURGHAM.

J. Town Planning Inst. 12/50. 9 pages, 18 fig.

Description des caractéristiques essentielles des jardins espagnols où sont mises en évidence les influences diverses qu'a subi leur architecture au cours des siècles : influence de l'antiquité (Romains, Visigoths, Maures) et influence des époques plus récentes (France, Angleterre).

Quelques exemples de jardins modernes et de restaurations de vieux jardins sont également présentés.

**BT 1251** 725.74 (494)  
*Freibäder.* DIVERS AUTEURS.

Werk. 9/50. 15 pages, fig.

Quelques considérations générales sur la nécessité, pour toute commune relativement développée et ne jouissant point de possibilités naturelles suffisantes, de créer des bains à l'air libre avec installations genre parc, sur les questions budgétaires qui en résultent, et en outre sur la grandeur des bassins et l'organisation des vestiaires, sont illustrées par trois exemples typiques d'établissements récents réalisés au cours des dernières années à proximité de Zurich : Bain à l'air libre de Schlieren (Zurich) — Piscine de Dubendorf — Bain à l'air libre de Letzigraben (ville de Zurich). En moyenne, les frais de construction s'élèvent à environ 700 à 900 fr. par baigneur.

TÉL. 690 33

Revêtement plastique laminé pour tables, portes, rayons, guichets, banques, etc.

DISTRIBUTEUR :

**ALBERT DUMONT**  
19, Boul. Helvétique, GENÈVE

PAPIERS PEINTS - LINOLÉUMS - PARQUET LIÈGE - CAOUTCHOUC

OMEGOLIN

OMEGOLIN est un vernis noir universel, d'une grande élasticité, prêt à l'usage et séchant rapidement. S'utilise contre la rouille, pour calfater, isoler fer, béton, tanks, machines, silos et bois.

Demandez offre et échantillon à :

**bacher**

Société Anonyme — REINACH-BALE  
PRODUITS CHIMIQUES — Tél. (061) 6 22 07

**Si vous cherchez du personnel**  
**Si vous cherchez une place**  
**faites une annonce dans le BULLETIN TECHNIQUE**

**ASCENSEURS MONTE-CHARGE MONTE-PLATS**

**MOTEURS ÉLECTRIQUES EN TOUS GENRES**

DEVIS SUR DEMANDE

**ASCENSEURS ET MOTEURS « SCHINDLER »**

**HAUBRUGE & C<sup>°</sup> LAUSANNE**

Rue J.-J. Cart 8 — Tél. 26 44 67

**O. Meyer & Cie, Soleure**  
**Fabrique de machines et moulins à blé**

**Turbines**  
**Francis**  
en chambre d'eau  
ou à bâche spirale

**Turbines Pelton**

# Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

## GAMSITE et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines  
Nitropentaérythrile Cordeau détonant

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“  
Téléphone : Bureaux (028) 3 11 81 Brigue  
Usines (028) 3 11 82 »

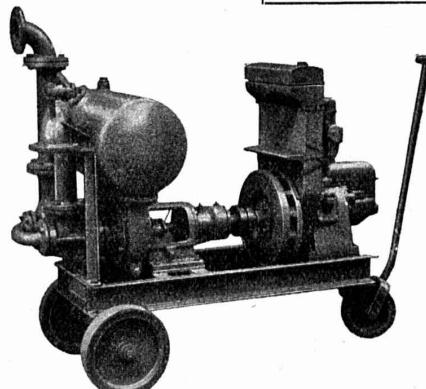
# Pompes pour Entrepreneurs

à amorçage automatique, sans soupapes

Système Lauchenauer

Hauteur d'aspiration  
jusqu'à 9 mètres

ACHAT ET LOCATION

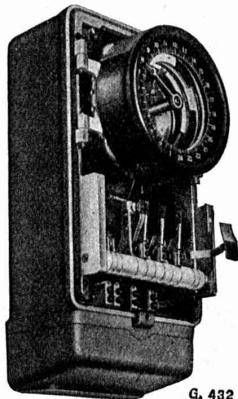


Débits de 1 à 500 litres/seconde. — Pas de soupape de pied, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration. — Aucune pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'aspiration. — Pas de surfaces de contact à frottement et s'usant; par conséquent pas de contretemps même pour l'élevation de la boue, du sable ou du gravier.

**Ateliers de Construction s/ Sihl A.  
Zurich**

Fondés en 1871

Tél. (051) 23 35 14



G. 432

# GHIELMETTI



Horloges à contact - Interrupteurs horaires

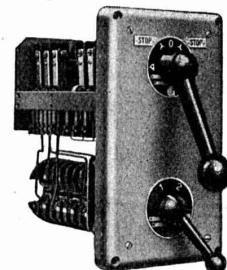
Interrupteurs à distance - Contacteurs - Relais  
Commandes centralisées - Régulateurs de température

Interrupteurs à main spéciaux pour commandes  
électriques et toutes les applications et schémas possibles  
Interrupteurs à pédale - Interrupteurs fin de course

**Fr. Ghielmetti & Co S. A., Soleure**

Fabrique d'appareils électriques

Tél. (065) 2 43 41



Conditionnement de l'air d'après des procédés  
brevetés. Soumettez-nous vos problèmes de ven-  
tilation, nous vous conseillons volontiers.



Ventilation

Chauffage à air chaud

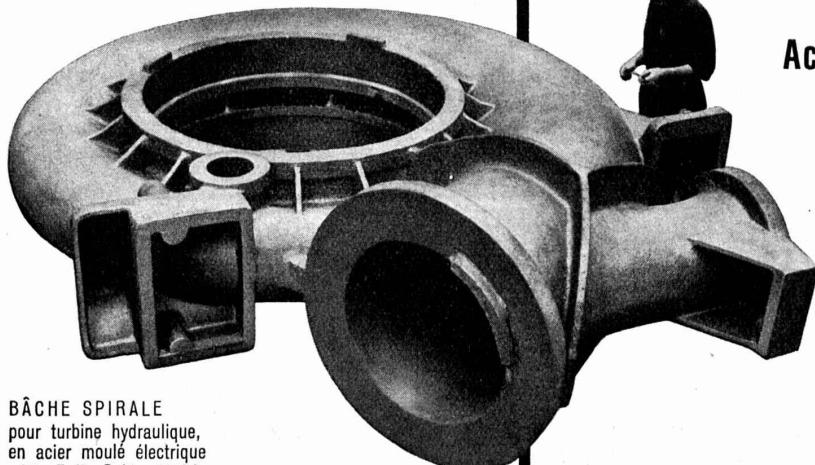
VENTILATION SA STAefa

Staefa / Zurich · Tél. 93.01.36

Spécialiste dès 1890



+GF+



BÂCHE SPIRALE  
pour turbine hydraulique,  
en acier moulé électrique  
+GF+ E 45. Poids: 6250 kg,  
coulée en une pièce



### Aciers moulés électriques

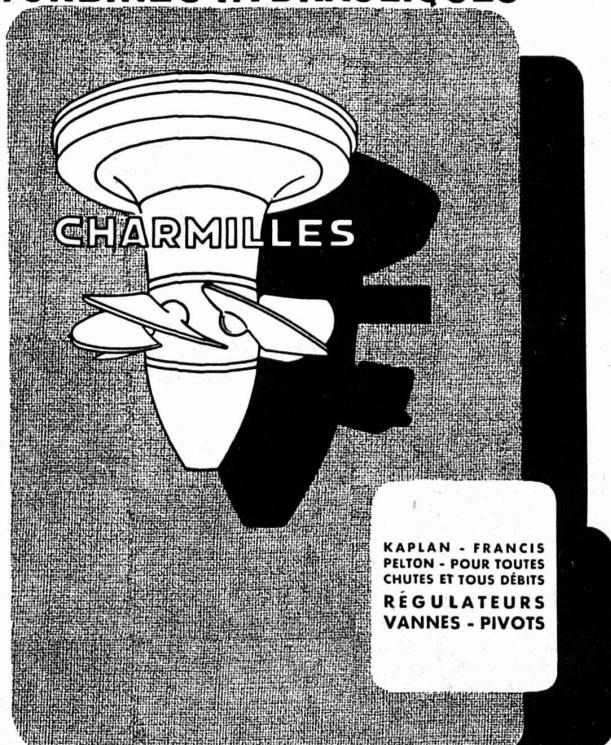
non alliés, à faible ou haute teneur d'alliage.

Aciers de construction, à durcissement superficiel, à haute limite de fluage pour températures élevées, réfractaires, soudables, inoxydables, résistant à la cavitation, résistant à l'usure.

Téléphone (053) 5 30 21 S 60414/2

Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse

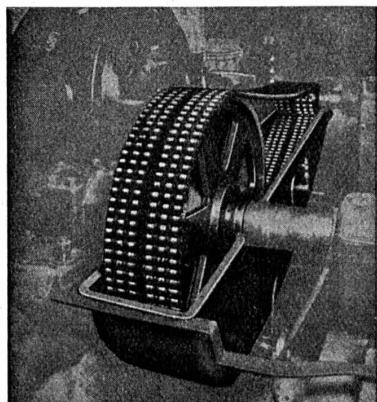
### TURBINES HYDRAULIQUES



ATELIERS des CHARMILLES S.A. GENÈVE

### Demandez les transmissions Renold

complètes, normalisées du stock de Zurich



La chaîne est construite pour une usure lente et minimale.  
Longue durée, même à des vitesses élevées.

La plus grande et uniforme précision est assurée dans toute longueur de chaîne, coussinets et rouleaux sans joints : Point de défectuosités et d'interruptions  
Les roues avec profil des dents RENOLD : Engrenage parfait et silencieux.

Demandez les chaînes de standardisation britannique et européenne dont on peut faire l'échange en tous temps en Suisse et dans le monde entier

**W. Emil KUNZ, Postfach, ZURICH 27**

Gotthardstrasse 21

Tél. 051/25 29 10



# Meules diamantées

liant bakélite et métal dur

FABRICATION SUISSE

Notre catalogue et nos « conseils » vous rappellent l'essentiel

**Machine à affûter et scier le métal dur « VOMEDI 3 »**

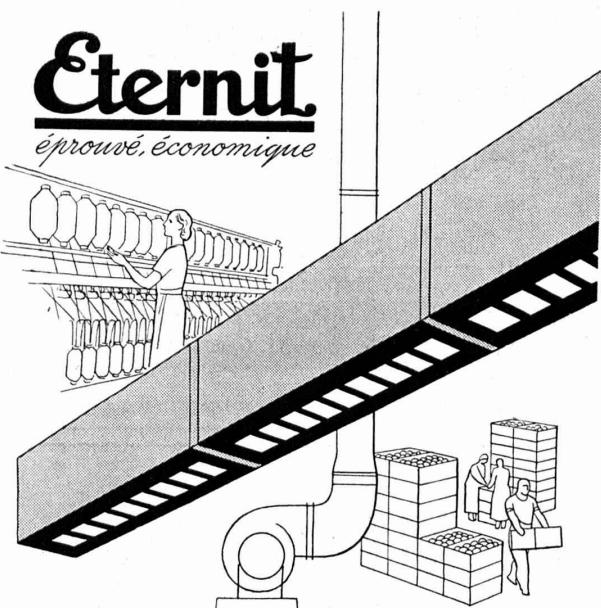
Outils en diamant et en métal dur — Filières

**LES FILS D'ANTOINE VOGEL S. A., PIETERLEN près Bielne**

Tél. (032) 771 44

**Eternit**

éprouvé, économique



## Canaux de ventilation

pour le conditionnement de l'air dans brasseries, abattoirs, halles industrielles, dépôts de denrées alimentaires, bureaux, restaurants. Durables et résistants, ils ne rouillent pas. Grâce aux parois très lisses, minime frottement de l'air. Exécution de pièces spéciales selon plans.

ETERNIT S.A. NIEDERURNEN TEL. (058) 415 55

**VIANINI**

le supertuyau en béton armé centrifugé.

Haute résistance. Etanchéité.

Longueur utile jusqu'à 3,65 m<sup>1</sup>.

**EMCO**

Fosse septique à eau claire et biologique. Filtres. Fonctionnement garanti.

**Tuyaux ronds longueur 1 m<sup>1</sup>**

jusqu'à 1500 mm Ø armés ou non.

**Pierre artificielle**

Briques creuses D.F.G.

**DESMEULES FRÈRES**

FABRIQUE DE PRODUITS EN CIMENT

**GRANGES - MARNAND**

TÉL. 037 641 16

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

LAUSANNE

Terreaux 31

Téléphone 23 92 95

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labeurs  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique



Outils normaux de tour  
Fraises à pivot en acier rapide et avec métal dur

Fabrique d'outils de précision

EDOUARD IFANGER, USTER (SUISSE)

**La Commune de Lausanne** met au concours le poste suivant :

## TECHNICIEN I

Offres à adresser à la Direction de police, Service administratif, jusqu'au 17 mai 1951. Pour tous renseignements complémentaires, consulter la « Feuille des avis officiels du canton de Vaud » du 27 avril 1951.

Municipalité de Lausanne.

Nous cherchons, pour notre bureau de construction de réservoirs, en qualité d'aide pour un temps indéterminé (vraisemblablement deux à trois ans), un **ingénieur-mécanicien ou technicien-mécanicien**

Exigences : expérience pratique dans l'élaboration de projets et la construction des installations de réservoirs. De même qu'un

### dessinateur-mécanicien

Exigences : Apprentissage complet et quelques années de pratique dans une situation semblable.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, d'une photographie, de références et des prétentions de salaire, doivent être envoyées jusqu'au 15 mai 1951 à la **Direction des constructions fédérales, Berne 3.**

## Cherchons pour Paris

**1-2 ingénieurs**, ayant 2-4 années de pratique, pour études béton armé, projets et exécution constructions industrielles et ouvrages d'art et relations avec clientèle, connaissance langue française désirable.

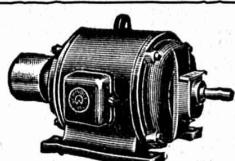
**1-2 techniciens**, bons dessinateurs-constructeurs, ayant 1-2 années de pratique, pour études béton armé, projets et exécution constructions industrielles et ouvrages d'art.

Ecrire avec copie curriculum vitae, sous chiffre Z.H. 5829 à **Mosse-Annonces, Zurich 23.**

**M. Galamand**, vice-président « Architectes du Maroc », à Oujda, demande d'urgence

### DESSINATEURS-PROJETEURS

expérimentés. Ecrire avec références et plans témoins.



### P. SCHMUTZ

Electro-mécanique et bobinage  
Représentation générale pour  
le Canton de Genève des  
**MOTEURS SCHINDLER**

Réparations et bobinages  
de toutes marques  
rapides et soignés

7, rue Voltaire, GENÈVE



### H. HEER & C° OLTEN

On cherche, pour la direction des travaux du barrage de Sambuco, un

## INGÉNIEUR CIVIL

avec pratique dans la construction de grands barrages.

Offres détaillées (études, certificats, références, pratique, salaire) à **Maggia-Kraftwerke AG., Piazza Fontana Pedrazzini, Locarno.**

Usine à la campagne (30 km de Lausanne) cherche pour son atelier entretien

**Mécaniciens, Electriciens ou Mécaniciens, Electriciens**  
d'entretien, ainsi que

**Serruriers**  
pour son atelier entretien. Place stable. Offres détaillées sous chiffre **PS 80 384 L à Publicitas, Lausanne.**

Entreprise d'électricité du Bas-Valais **cherche**, pour date d'entrée à convenir

### électro-technicien

ayant si possible expérience dans la construction de lignes aériennes et stat. transform.

Connaissance de l'allemand désirée.

Offres manuscrites avec photo, certificats, références et prétentions de salaire sous chiffre P. 5648 S., **Publicitas, Sion.**

## Place au concours

Ingénieur électricien à la section des installations électriques de la Division des travaux du I<sup>er</sup> arrondissement des C. F. F., à Lausanne.

**Conditions d'admission** : Diplôme d'ingénieur électricien d'une école technique supérieure. Nationalité suisse. Langue maternelle le français, connaissance de l'allemand.

Formation exigée :

- connaissance des installations de distribution à basse tension (éclairage, force motrice, applications thermiques) et des installations intérieures, ou
- connaissances pratiques dans le domaine de la haute fréquence et du courant faible.

**Appointements mensuels** : A convenir.

**Délai d'inscription** : 10 mai 1951. S'adresser par lettre autographe avec curriculum vitae et photo à la Direction du I<sup>er</sup> arrondissement des C. F. F., à Lausanne.

**Entrée en fonctions** : le plus tôt possible.

### La publicité seule

vous fera connaître !!!

## de PAPETERIE S<sup>t</sup> LAURENT Charles Krieg

RUE ST LAURENT.21  
LAUSANNE  
TÉL. 23 55 77

J. A.  
LAUSANNE

Travaux publics

Revêtements de chaussée

Voies de chemins de fer industrielles

Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

# WALO BERTSCHINGER & Cie S. A.

LAUSANNE

Avenue d'Ouchy 4

Tél. 22 35 18

Béton-Christen

Demandez des offres pour

les fenêtres à croisillons,  
les plaques de revêtements,  
les escaliers.

Fabrique de produits en ciment Bâle 20 Tél. 288 80

BREVETS D'INVENTION

A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique fédérale  
Ancien élève de l'Ecole supérieure d'Electricité à Paris  
Ancien expert à l'Office fédéral de la Propriété intellectuelle

GENÈVE 20, rue de la Cité  
LAUSANNE 36, rue du Petit-Chêne  
Jour de réception : jeudi après midi  
LA CHAUX-DE-FONDS 66, rue Léopold-Robert  
Jour de réception : mardi après-midi

## Carreaux de revêtement en verre-céramique

LE PROGRÈS  
dans la technique  
de la céramique  
du bâtiment



Qualité supérieure  
Résistance et adhérence accrues  
Agilité garantie  
Absence de craquelures  
Gamme étendue de couleurs  
Poids et Epaisseur du revêtement  
réduits de 2/3

AGENT GÉNÉRAL POUR LA SUISSE: SODREX S. A., GENÈVE

Stand aux Expositions permanentes de la construction de Lausanne-Berne-Zurich

## MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S.A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

Briques Klinker pour façades — Planelles Klinker pour carrelages — Briques de parement

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES

Visitez notre exposition permanente Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse 9 (Entrée libre).

Jacques Micheli Ing. électr. dipl. E.P.Z.

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

82, rue du Rhône Genève

Téléphone 4 39 51